



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

1926



2016

sub patronajul



Ambasciata d'Italia  
Bucarest

# Italian Beauty and Care Day

HOTEL MARSHAL GARDEN | 21 IUNIE 2016  
BUCUREȘTI | ORA 11.00



Festival Italian

Aducem Italia aproape de tine

[festivalitalian.ro](http://festivalitalian.ro)



# *Italian Beauty and Care Day*

HOTEL MARSHAL GARDEN | 21 IUNIE 2016  
BUCUREȘTI | ORA 11.00

## Producători Italieni



# BE.ONE ITALY BY PUNTI DI VISTA

Via Spagnuolo, 24  
80020 Frattaminore  
Tel.: +39 081 8362039  
E-mail: [puntidivista@puntidivista.it](mailto:puntidivista@puntidivista.it)  
[www.puntidivista.it](http://www.puntidivista.it)

be.ONE ITALY  
by Puntidivista

Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Daniela Borrelli - Responsabil export

PUNTI DI VISTA a fost fondată în anul 1989. În prezent exportăm 10 brand-uri de produse pentru îngrijirea părului și a corpului în circa 30 de țări. Toate produsele noastre sunt Made in Italy și sunt certificate. Ultima noastră creație este Be.ONE, o vopsea de păr inovativă fără amoniac, ppd, rezorcină sau silicon.

Importator în România:  
MITIAN COSMETICS SRL  
Craiova  
Tel.: 0745620892

Vopsele de păr și produse de îngrijire a părului și styling mărcile:  
Be.One, CONCERTO, BAXTER, NUANCE, DRAW, PERSONAL,  
OIL SYSTEM CONCEPT, VIFREX  
Ojă de unghii clasică și cu efect de gel și acetonă marca DANILA  
Produse pentru epilare, creme și uleiuri de corp, scrub,  
creme de față, uleiuri de masaj, aftershave mărcile  
VIFREX, DANILA, LA CERA și CARINA.



# BIOAPTA - LABORATORI RIUNITI DELLE FARMACIE SRL

Zona Industriale Contrada Trinità  
64046 Montorio al Vomano (TE)  
Tel: +39 086 590446  
Email: [info@bioapta.it](mailto:info@bioapta.it)  
[www.bioapta.it](http://www.bioapta.it)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Alessandro Maria Caccia

Fondată în 1990 de către profesioniști care au dezvoltat un program de cercetare inovativă în domeniul dermatocosmetic realizând o gamă amplă de produse care garantează siguranță celor care le folosesc și profesionalism celor care le recomandă. Brand-ul Bioapta propune 5 linii: Dermatologică - Corp - Față - Solară - Igienă.

Produse prezentate:  
Creme și șampoane pentru bebeluși  
Șampoane, creme de față, creme de protecție solară, apă de gură



# B. KOLORMAKEUP & SKINCARE SRL

Via Canonica, 79/A, Loc. Geromina  
24047 Treviglio (BG)  
Tel: +39 0363 590011  
E-mail: [info@bkolormakeup.com](mailto:info@bkolormakeup.com)  
Site web: [www.bkolormakeup-skincare.com](http://www.bkolormakeup-skincare.com)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Francesco Savoca - Sales Manager

B. KOLORMAKEUP & SKINCARE este o firmă italiană dinamică producătoare de produse de makeup și skincare. Calitatea, creativitatea, originalitatea, profesionalismul, serviciile pre și post vânzare oferite clienților au permis dobândirea încrederii din partea a numeroase brand-uri de cosmetice internaționale. Bulk, private label și full service cu susținerea managementului și creării de packaging personalizat.

Produse de îngrijire a pielii, make-up și protecție solară



COSWELL SPA

Via P. Gobetti 4,  
40050, Funo (BO)  
Tel: +39 051 6649111  
E-mail: [info@coswell.biz](mailto:info@coswell.biz)  
[www.coswell.biz](http://www.coswell.biz)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Marco Varutti

Coswell reprezintă un grup de firme cu gestiune familială specializat în producerea și comercializarea de produse de larg consum pentru îngrijire și înfrumusețare, produse de parfumerie masstige și selectivă. Distribuția acoperă marile rețele de magazine (supermarketuri, hipermarketuri), farmacii și parfumerii.

Produse MISTER BABY și ISOMAR pentru îngrijirea și alimentația bebelușilor  
Creme dermoprotective PREP  
Spray-uri și creme PREP de protecție solară și după soare  
Produse pentru igienă orală mărcile BLANX, BIOREPAIR, L'ANGELICA  
Șampon și balsam L'ANGELICA și BIONSEN.



# DEL.MA NATURAL COSMETICS

Via dei Gracchi, 151  
00192 Roma  
Tel: +39 348 0051536  
Fax: +39 067 0492620  
E-mail: [alema65@alice.it](mailto:alema65@alice.it)  
[www.olealine.com](http://www.olealine.com)



Persoane de contact/Reprezentante la eveniment: Alessandra Maltese și Laura de Luca - asociate

DEL.MA a fost fondată în anul 2015 din dorința a doua italiene de a face cunoscută lumii frumusețea și povestea unei extraordinare comori italiene: uleiul extravirgin de măsline Olea Romea, ulei multipremiat, născut din anticul pamânt etrusc, transformat în produse de înfrumusețare prin linia de cosmetică OLEA LINE.

Excelența italiană este cunoscută din antichitate pentru proprietățile nutritive și benefice, uleiul italian extravirgin găsește astăzi o expresie completă în produsele OLEA LINE, pure, bogate în ulei de măsline, eficiente ca și principalul lor ingredient pentru îngrijirea și menținerea unei splendori maxime ale pielii.

Toate produsele au la bază o concentrație maximă de ulei de măsline italian extravirgin.

OLEA LINE, IL BELLO E IL BUONO DELL'OLIO.

Balsam lenitiv pentru piele uscată și aspră  
Cremă hidratantă de față și ser nutritiv de față cu efect de luminozitate pentru ten  
Cremă hidratantă de mâini și de corp



## ERBAGIL SRL

Via Luigi Settembrini 13  
82037 Telese Terme (BN)  
Tel: +39 0824 865004  
E-mail: [info@erbagil.com](mailto:info@erbagil.com)  
[www.erbagil.com](http://www.erbagil.com)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Lucia Guarino - Export Manager.

Erbagil – natura între știință și cunoaștere – pornind de la +OIL® Ulei de măsline biologic-cosmetic cu acțiune biologică cu 3% superioară uleiurilor comune, proiectează, produce și comercializează:

- *cosmeceutice cu OSSIGENO POTENZIATO*® (Ozon topic stabilizat în Acid Oleic cu Vitamina E acetată) cu ozonizare joasă, pentru a reda Frumusețea Tinereții;
- *cosmetice naturale biologice 100% italiene certificate* cu STAMIUVEX® celule staminale din ciorchini de struguri pentru înfrumusețare.

Produse Erbagil pentru îngrijirea pielii: ser cu efect de luminozitate pentru ten, biocremă revitalizantă, biocremă regenerantă, exfoliant, cremă de noapte, oxigen potențat  
Produse Erbagil pentru centre de înfrumusețare și Spa-uri



# FISIOCOSMETICA SRLS

Vico Centro Expo Pad. 1  
56100 Vicopisano Pisa  
Tel: +39 050 8666152  
E-mail: [info@fisio.it](mailto:info@fisio.it)  
[www.fisio.it](http://www.fisio.it)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Francesco del Corso

FISIOCOSMETICA a fost fondată în 1970 cu un singur obiectiv: ÎNGRIJIREA PĂRULUI. Pentru FISIOCOSMETICA părul este expresia persoanei, ceva magic căruia i se dă vitalitate, luciu și naturalețe. Folosind cunoștințele a numeroși biologi și dermatologi, inspirându-se din vechile tradiții și din proprietățile plantelor a fost realizată FISIOLINEA .

FISIOLINEA este produsă la Vicopisano (PI), cu apa deja cunoscută în lume: ACQUA DI ULIVETO. FISIOLINEA are în formula sa procente importante de uleiuri esențiale naturale, cunoscute, utilizate și apreciate încă din antichitate de către egipteni.

FISIOLINEA are capacitatea recunoscută și apreciată în întreaga lume de a elimina cele mai frecvente probleme ale părului și scalpului.

FISIOLINEA - produse pentru îngrijirea părului, creme și uleiuri pentru piele

FISIOSUN - șampon care protejează părul de razele soarelui

LAVABELLI - produse pentru copii - șampon, gel de duș

ROMANTICA - produse pentru centre de înfrumusețare și Spa-uri



# G&P COSMETICS SRL

Via Alcide de Gasperi n. 8  
52037 Sansepolcro (AR)  
Tel: +39 0575 720682  
www.ilovesensus.it

E-mail: [info@ilovesensus.it](mailto:info@ilovesensus.it); [s.grasselli@ilovesensus.it](mailto:s.grasselli@ilovesensus.it)



SENS.ÙS

ZEROZERO39  
Hair Color System

Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Maurizio Olivieri - Export Manager

G&P este o firmă specializată în cercetare, dezvoltare, producție, marketing și comercializare de produse cosmetice pentru îngrijirea și înfrumusețarea părului care se adresează saloanelor cosmetice și clienților acestora cu produse de înaltă calitate și servicii profesionale dezvoltate prin experiența cu formatorii, mentorii și colaboratorii săi.

G&P prezintă mărcile sale de cosmetice profesionale, Sens.ùs și 0039, oferind și produse "private label" grație potențialului înalt de a răspunde rapid exigentelor pieței.

Totul made in Tuscany!

Linie completă de produse profesionale pentru păr Sens.ùs și 0039:  
vopsele, decoloranți, șampoane, tratamente, produse de styling,  
servicii de formare tehnică și styling.



# GENERAL TOPICS SRL

Lungolago Zanardelli, 32  
25087 Salò (BS)  
Tel: +39 0365 529111  
E-mail: [info@general-topics.com](mailto:info@general-topics.com)  
[www.general-topics.com](http://www.general-topics.com)



Persoane de contact/Reprezentanți la eveniment: Gianfranco de Paoli Ambrosi – Președinte și Simona Ferrari – Internațional Marketing Manager

Fondată în 1992, General Topics are 3 Business Units: Synchronline, Tebitech și Fillast, deținând peste 30 de brevete în domeniul dermatocosmetic, farmaceutic și în sectorul dispozitivelor medicale datorită cercetării aplicate.

General Topics dezvoltă, produce și distribuie dispozitive medicale și produse dermatocosmetice curative pentru diferite patologii și condiții specifice ale pielii ajutând la menținerea acesteia în condiții bune.

Dispozitive medicale și cosmetice pentru îngrijirea pielii - mărcile:  
Synchronline, Tebitech, Fillast



# GIOVANARDI FARMACEUTICI

Via Poggio Favaro 9  
16031 Bogliasco (GE)  
Tel: +39 010 381651

E-mail: [info@giovanardifarmaceutici.it](mailto:info@giovanardifarmaceutici.it)  
[www.giovanardifarmaceutici.it](http://www.giovanardifarmaceutici.it)



Persoane de contact/Reprezentanți la eveniment: Fabrizio Giovanardi - Administrator și Giulio Cataudella - Responsabil marketing și comunicare

Giovanardi Farmaceutici este o firmă de producție constituită în anul 1947. Este recunoscută pe piața națională și internațională prin brand-ul său istoric Alpino. Astăzi, pe lângă comercializarea produselor sale prin distribuitori și importatori, realizează și produse "private label" pentru importante firme din sectorul cosmetic.

Loțiune spray repelent - anti paduchi - PREVELEND  
Dispozitive medicale și cosmetice pentru îngrijirea mâinilor  
și picioarelor - LINIA ALPINO, LINIA OMNIASEPTIC  
și BRUCCIAPORRI GIOVANARDI  
Stick de buze - LINIA OMNIASEPTIC



# HISTOMER

Via Ghiaie, 6  
24030 Presezzo (BG)  
Tel: +39 035 461634  
E-mail: [beretta@valetudo-lab.it](mailto:beretta@valetudo-lab.it)  
[www.histomer.it](http://www.histomer.it)



H I S T O M E R

Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Sergio Beretta - Responsabil export

Histomer este un brand 100% made in Italy creat special pentru centrele de înfrumusețare; în prezent este distribuit în circa 30 de țări, având la bază celule staminale de origine vegetală care potențează respirația celulară conferind beneficii și vitalitate pielii tale.

Produse pentru îngrijirea pielii, pentru centre  
de înfrumusețare și Spa-uri și produse de protecție solară  
marca HISTOMER



# IDEA TOSCANA / PRIMA SPREMITURA

Viale N. Machiavelli 65/67  
50019 Sesto Fiorentino (FI)

Tel.: +39 055 4494083

E-mail: [customer@primaspremitura.it](mailto:customer@primaspremitura.it)

[www.primaspremitura.it](http://www.primaspremitura.it)



Persoane de contact/Reprezentanți la eveniment: Marco Lari și Denise Coman Ciornovalic

Prima Spremitura, **prima linie de cosmetice din lume realizată cu principiul activ IGP**, care respectă Mediul, teritoriul și sănătatea. Produsă cu Ulei Extravirgin de Măslina biologic IGP.

Prima Spremitura Linia pentru Față Bio este certificată biologică Nature "ORGANIC COSMETICS".

Produse marca IDEA TOSCANA și LINEA CORPO NATURALE:  
pentru igiena copiilor, șampon și balsam de păr, produse pentru ten și pentru corp.  
Produse pentru față marca Prima Spremitura BIO.



# KAARAL SRL

Zona Ind.Le - C.da Piane S. Angelo  
66050 San Salvo (CH)  
Tel: +39 0873 343127  
E-mail: [info@kaaral.com](mailto:info@kaaral.com)  
[www.kaaral.com](http://www.kaaral.com)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Nicola Vitulli - Sales and Marketing Manager

Kaaral este o firmă familială cu peste 35 de ani de experiență în industria cosmetică profesională, producând cosmetice de îngrijire a părului, styling și vopsele de păr care ajung la mii de saloane de înfrumusețare din Italia și din întreaga lume. Misiunea companiei este de a susține și a inspira stilisții cu servicii și produse premium pentru a oferi clienților o experiență unică în Stil Italian.

Produse pentru îngrijirea și înfrumusețarea părului mărcile: KAARAL, BACÒ, MARAES, STYLE PERFETTO

# MYOSOTIS

ORising  
SKIN CARE

## MYOSOTIS SRL

Via XX Settembre 9  
37129 Verona  
Tel.: +39 045 502641  
E-mail: [orising@orising.it](mailto:orising@orising.it)  
[www.orising.it](http://www.orising.it)



Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Nicoleta Ioana Stef

Myosotis srl urmează idea prevenirii naturale împotriva tuturor anomaliilor scalpului și părului. Propune produse tricologice curative pe bază de extrase naturale cu concentrație înaltă pentru a răspunde cererilor celor mai exigenți clienți. Suntem în avangardă în cercetarea fitoextractelor pentru a putea propune mereu produse inovative. Din acest an ORising se ocupă și de Skin Care, dând naștere unei linii de lux pentru față, pe bază de Acid Hialuronic pentru un ten mai compact, distins și luminos.

Produse profesionale naturale pentru îngrijirea și înfrumusețarea părului marca ORISING  
Cosmetice de îngrijire a pielii de înaltă calitate cu acid hialuronic marca ORISING SKIN CARE  
Produse pentru centre de înfrumusețare și Spa-uri: NEW AGE FOR YOUR SKIN - ORISING SKIN CARE



# NATURA HOUSE SPA

Via Fausto Coppi, 5  
10043 Orbassano (TO)  
Tel: +39 011 0269900  
E-mail: [fabio.naturahouse@natura.it](mailto:fabio.naturahouse@natura.it)  
[www.natura.it](http://www.natura.it)



**NATURA HOUSE®**  
Original Italian Brand

Persoană de contact/Reprezentant la eveniment: Fabio Sarti - Responsabil export

Încă de la înființare, în 1970, NATURA HOUSE a avut o intenție precisă, aceea de a crea produse pentru piele care să conțină numai ceea ce natura poate oferi mai bun: cosmetice cu ingrediente vegetale pure și suplimente alimentare care urmează cea mai bună tradiție Mediteraneană, unind astfel tradiția cu metodele moderne de cercetare.

Oferim servicii Private Label care permit obținerea unui produs finit pornind de la zero. Dezvoltăm și producem formule la cerere urmând pas cu pas ideile dumneavoastră.

Linie cosmetică completă pentru copii marca CUCCILOLO BABY 2 MAMY

Șampon și tratament de păr marca ECOSHAMPO

Produse pentru îngrijirea picioarelor marca PEDYX

Linie completă de produse pentru îngrijirea fiecarui tip de piele mărcile PURA NATURA și PSORISTOP

Produse de igienă orală marca HERBAL



## RUDY PROFUMI SRL

Via Einstein 2/4  
20090 Assago (MI)  
Tel: +39 0248 844436  
E-mail: [info@rudyprofumi.com](mailto:info@rudyprofumi.com)  
[www.rudyprofumi.com](http://www.rudyprofumi.com)



Persoane de contact/Reprezentanți la eveniment: Cristina Calabrese - Export Manager și Michela Calabrese - Area Manager

Rudy Profumi srl, fondată în anul 1920, este o societate care creează și produce produse pentru îngrijirea corpului. Sediul său este în Italia, în orașul Assago (Milano Vest). Birourile și structura productivă ocupă o suprafață de 5.000 de metri pătrați din care 2500 sunt acoperiți.

Suntem prezenți de peste 80 de ani pe piață cu o gamă de produse care combina calitatea și prețul competitiv, arome exclusiviste și packaging original.

Din punct de vedere comercial, în ultimii 15 ani, Rudy Profumi și-a extins și dezvoltat propria prezență pe piețele internaționale. Acum este prezentă constant în peste 15 țări printr-o rețea de distribuitori exclusivi cu care sunt încheiate acorduri de strânsă colaborare în distribuție, marketing și promovare.

Produse de igienă personală: spumă de baie și gel de duș, săpun lichid

Îngrijire personală: creme de față și de corp, apă de toaletă

Produse pentru păr: șampon, balsam, gel de păr

Produse pentru casă: parfumuri ambientale

Articole / Seturi cadou

Se realizeaza produse "Private Label"



# SIMPLEMENTARGAN

Via Rotolone, 2  
06035 Gualdo Cattaneo (PG)  
Tel: +39 0742 920084  
E-mail: [info@simplementargan.com](mailto:info@simplementargan.com)  
[www.simlementargan.com](http://www.simlementargan.com)

*Simplement*  
NATURAL

Persoane de contact/Reprezentanți la eveniment: Lucian Cadelano - Reponsabil stiințific și tehnic și Domenico Auriemma - Administrator și Responsabil marketing

Simplement Argan Snc, fondată de Luciano Cadelano și Domenico Auremma în 2006, este situată în Tenuta agricola Colle Carrello, în regiunea Umbria, cunoscută ca inima verde a Italiei. Core business-ul Simplement Argan, este bineînțeles uleiul de Argan. Este prima firmă italiană care a lansat acest produs cosmetic de lux. Firma produce ulei de argan biologic pur de înaltă calitate. Firma a extins propria gamă de produse cosmetice naturale de înaltă calitate lansând brand-ul "Simplement Natural", care este prezent atât în Italia cât și în multe alte țări, și se adresează hotelurilor de 5 stele, Spa-urilor și distribuitorilor de produse de înfrumusețare de înaltă calitate.

Produse pentru îngrijirea părului și pielii cu ulei de argan mărcile  
SIMPLEMENTNATURAL și SIMPLEMENTARGAN.



# Cuprins

|   |           |
|---|-----------|
| BE.ONE ITALY BY PUNTI DI VISTA                  | <b>2</b>  |
| BIOAPTA - LABORATORI RIUNITI DELLE FARMACIE SRL | <b>3</b>  |
| B. KOLORMAKEUP & SKINCARE SRL                   | <b>4</b>  |
| COSWELL SPA                                     | <b>5</b>  |
| DEL.MA NATURAL COSMETICS                        | <b>6</b>  |
| ERBAGIL SRL                                     | <b>7</b>  |
| FISIOCOSMETICA SRLS                             | <b>8</b>  |
| G&P COSMETICS SRL                               | <b>9</b>  |
| GENERAL TOPICS SRL                              | <b>10</b> |
| GIOVANARDI FARMACEUTICI                         | <b>11</b> |
| HISTOMER  | <b>12</b> |
| IDEA TOSCANA / PRIMA SPREMITURA                 | <b>13</b> |
| KAARAL SRL                                      | <b>14</b> |
| MYOSOTIS SRL                                    | <b>15</b> |
| NATURA HOUSE SPA                                | <b>16</b> |
| RUDY PROFUMI SRL                                | <b>17</b> |
| SIMPLEMENTARGAN                                 | <b>18</b> |



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

1926



2016

ICE – Agenția Italiană pentru Comerț Exterior este agenția guvernamentală cu sarcini în promovarea, facilitarea și dezvoltarea schimburilor comerciale între Italia și restul lumii, sprijinind internaționalizarea societăților italiene, îndeosebi a celor mici și mijlocii, și implementarea activității acestora pe piețele externe. Agenția, care are sediul central la Roma și un birou regional la Milano, dispune de o rețea externă alcătuită din 65 birouri și 14 puncte de corespondență.

Agenția ICE culege informații cu privire la piețele externe și la oportunitățile de schimburi comerciale printr-o monitorizare permanentă a piețelor, a fluxurilor comerciale și de investiții, activitate desfășurată de către birourile sale din străinătate. Pentru a permite un acces simplu și imediat, întregul patrimoniu informațional al ICE este în prezent disponibil on-line la adresele de internet [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it), [www.italtrade.com](http://www.italtrade.com).

Biroul din București al Agenției ICE, care operează în România din 1969, desfășoară activitatea de informare, asistență și promovare pentru firmele italiene ce doresc începerea sau extinderea unei activități în România, precum și pentru firmele sau instituțiile/autoritățile românești interesate să stabilească relații de colaborare cu parteneri italieni. Biroul din București al Agenției ICE este acreditat în România ca secție de promovare schimburi a Ambasadei Italiei și colaborează în strânsă sinergie cu aceasta.



Aducem Italia aproape de tine  
festivalitalian.ro



ICE – Agenția Italiană pentru Comerț Exterior – Sediul central  
00144 Roma, via Liszt 21 – Tel: 06 59921  
Site: <http://www.ice.gov.it/>

ICE – Agenția Italiană pentru Comerț Exterior – Biroul din București  
Ambasada Italiei – Secția Promovare Schimburi  
Str. A. D. Xenopol 15, Sector 1 – 010472 București  
Tel: +4 021 2114240 Fax: +4 021 2100613  
E-mail: [bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it)  
Site: <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/romania/>

Parteneri Media

